

Manuel utilisateur EN54 I/O Module (2X2) Jeweller

Mis à jour August 15, 2025

Révision 1



EN54 I/O Module (2X2) Jeweller est un module sans fil adressable avec deux entrées et deux sorties conçu pour intégrer des dispositifs filaires tiers dans un système Ajax.

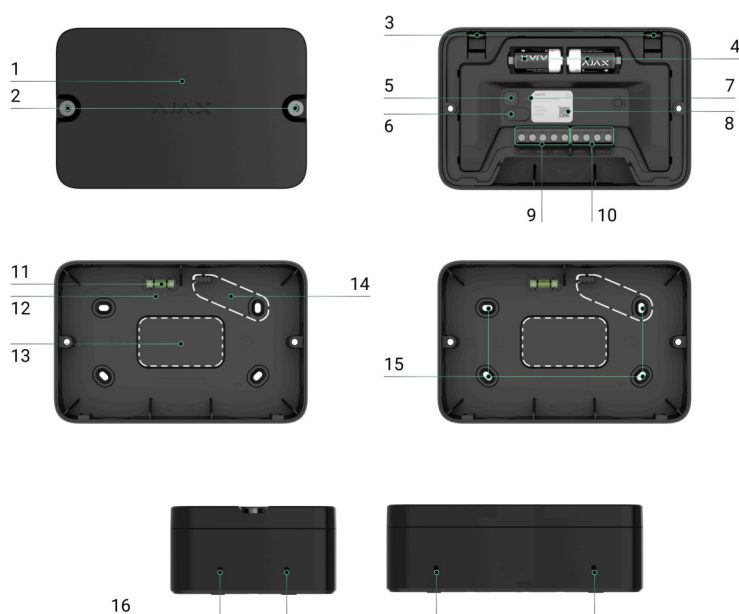
Ses entrées peuvent être utilisées pour recevoir des signaux des boutons d'alarme et d'alerte, d'incendie, de fumée, de température, de monoxyde de carbone et d'autres détecteurs filaires. Les sorties du module peuvent être utilisées pour contrôler des portes automatiques, des serrures de porte, l'éclairage d'urgence et d'évasion, ainsi que d'autres équipements de sécurité et de lutte contre l'incendie qui peuvent être contrôlés avec des sorties relais.

Le module d'intégration prend en charge les types de connexion d'entrée **NC, NO, EOL, 2EOL** et **3EOL**.

EN54 I/O Module (2X2) Jeweller fonctionne dans le cadre d'un système Ajax et communique avec la centrale d'alarme incendie via le protocole radio sécurisé Jeweller. La portée de communication avec la centrale d'alarme incendie peut atteindre 1 700 m dans un espace ouvert.

Acheter EN54 I/O Module (2X2) Jeweller

Éléments fonctionnels



1. Couvercle avant du module.
2. Vis de fixation pour sécuriser le couvercle avant du module. Elles peuvent être serrées ou desserrées à l'aide d'une clé hexagonale (Ø 4 mm).
3. Loquets résistants pour sécuriser le module dans le boîtier.
4. Deux batteries CR123A préinstallées.
5. Bouton d'alimentation.
6. Bouton anti-sabotage.
7. Indicateur LED.

8. QR code avec l'ID du dispositif. Il est utilisé pour ajouter le module à la centrale d'alarme incendie.
9. Bornes d'entrée pour connecter des dispositifs tiers.
10. Bornes de sortie de relais pour connecter des dispositifs tiers aux relais du module.
11. Niveau à bulle pour vérifier l'angle d'inclinaison du boîtier du module pendant l'installation.
12. **UP** clé, qui marque le haut du boîtier du module.
13. Partie perforée pour le passage des fils à travers le mur.
14. Partie perforée du boîtier. Nécessaire pour déclencher le bouton anti-sabotage en cas de tentative de détacher le module de la surface. Ne la cassez pas.
15. Orifices pour sécuriser le boîtier du module sur la surface.
16. Cavités pour percer des orifices jusqu'à Ø20 mm afin d'acheminer les câbles par le côté. Chaque côté du module a deux cavités.

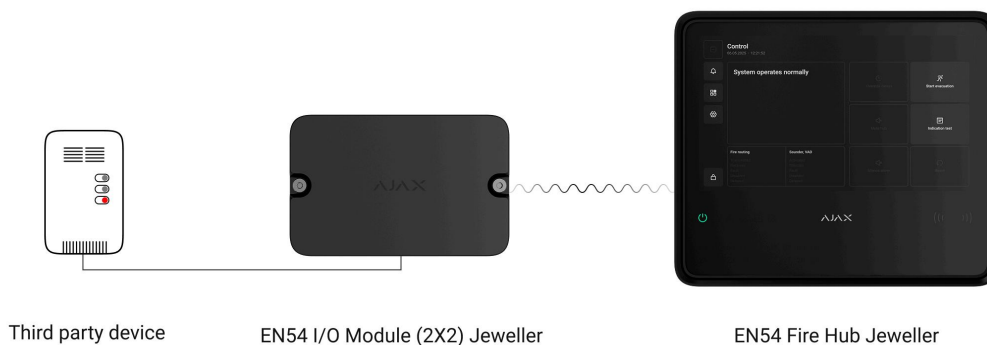
Centrales d'alarme incendie et prolongateurs de portée compatibles

Le module nécessite une centrale d'alarme incendie Ajax avec une version OS Malevich à jour.

Vérifier la compatibilité du dispositif

Principe de fonctionnement

EN54 I/O Module (2X2) Jeweller est conçu pour intégrer jusqu'à 4 dispositifs filaires tiers dans un système Ajax. Le module reçoit des données d'état de deux dispositifs d'entrée et contrôle deux dispositifs de sortie avec des relais à contacts secs sans potentiel.



Le module est alimenté par des batteries préinstallées et ne nécessite pas d'alimentation externe. EN54 I/O Module (2X2) Jeweller surveille son état de fonctionnement et informe le système des défauts éventuels.

Entrées

Avec le module EN54 I/O Module (2X2) Jeweller, il est possible d'intégrer des dispositifs d'entrée tiers dans un système Ajax. Il s'agit notamment des déclencheurs manuels d'alarme (conventionnels), des interrupteurs de débit d'arrosage, des contacts de porte magnétiques, des détecteurs de fumée à faisceau, des centrales d'ascenseur, des relais de contrôle de ventilateur ou de CVC, et autres.

Pour connecter des dispositifs d'entrée, utilisez les bornes :



- **Input 1** – bornes d'entrée pour connecter le premier dispositif filaire.

- **Shield** – entrée commune pour connecter les blindages des câbles qui relient des dispositifs filaires tiers.
- **Input 2** – bornes d'entrée pour connecter le deuxième dispositif filaire.



Notez que le вшизщишеша EN54 I/O Module (2X2) Jeweller ne peut pas fournir d'alimentation aux dispositifs connectés. Si nécessaire, fournissez l'alimentation à ces dispositifs selon les exigences de leur fabricant.

Types de connexion des dispositifs d'entrée filaires :

- **Sans EOL**
- **EOL**
- **2EOL**
- **3EOL**

Dans une application Ajax, vous pouvez configurer le type d'événement et l'état par défaut (**normalement ouvert** ou **normalement fermé**) pour chaque capteur de l'entrée câblée, ainsi que les valeurs de résistance si une connexion EOL est utilisée. Cela permet de connecter tout détecteur avec des contacts secs sans potentiel au module.

Le type d'événement sélectionné détermine le texte des notifications d'alarme et des événements du dispositif connecté, ainsi que les codes d'événement transmis au logiciel de télésurveillance.

Types d'événements de dispositifs d'entrée filaires

Types d'événements	Icône	Signification
--------------------	-------	---------------

Alarme incendie		Alarme en cas de détection d'un incendie par le dispositif.
Défaut du dispositif		Événement causé par le défaut du dispositif.
Défaut de sabotage		Défaut en cas de déclenchement du bouton anti-sabotage du dispositif.
Évacuation		Signal d'évacuation en cas de danger d'incendie.
Personnalisé		Événement défini par l'utilisateur. Les événements personnalisés ne sont pas envoyés au logiciel de surveillance.
Alarme de secours		Notification de la nécessité d'aide médicale ou d'aide urgente.

Bouton de panique		Notification urgente d'une menace pour la sécurité personnelle ou des biens.
Alarme de gaz		Notification d'une fuite de gaz potentielle.
Fuite		Notification de fuite pour minimiser les dommages potentiels aux biens.

Sorties

Avec le EN54 I/O Module (2X2) Jeweller, il est possible de contrôler des dispositifs de sortie tiers. Cela comprend les mécanismes de libération des portes coupe-feu, les systèmes de contrôle des ascenseurs, les relais d'arrêt de ventilateur ou de contrôle de volets, les circuits d'éclairage d'urgence, les panneaux de simulation à distance et d'autres dispositifs de sécurité de vie et de lutte contre l'incendie.

Les deux relais doivent être installés dans la fente du circuit électrique pour contrôler l'alimentation des appareils électriques connectés à ce circuit. Les relais sont configurés et contrôlés séparément.



Les pages de fonctionnement de chaque sortie relais sont décrites dans les [spécifications techniques](#).

Pour se connecter aux relais, utiliser les bornes :



- **Output 1** – deux bornes de sortie du premier relais.
- **Output 2** – deux bornes de sortie du deuxième relais.



Notez que le вшизцишеша EN54 I/O Module (2X2) Jeweller ne peut pas fournir d'alimentation aux dispositifs connectés. Si nécessaire, fournissez l'alimentation à ces dispositifs selon les exigences de leur fabricant.

Lorsque vous connectez un dispositif filaire tiers aux bornes de sortie relais, vous pouvez sélectionner l'état des bornes pour ce dispositif, à savoir **normalement fermé** ou **normalement ouvert**, dans une application Ajax.

Chaque dispositif de sortie peut être contrôlé manuellement via des applications Ajax ou l'écran tactile de la centrale.

De plus, le module dispose de la fonction **Mode fail-safe** pour les sorties. Lorsque ce mode est activé, le module active automatiquement les appareils connectés en cas de défaillance, par exemple lorsque le module est hors ligne, déchargé ou qu'il fonctionne mal. Les dispositifs restent activés jusqu'à ce que le défaut soit résolu.

Protocole de transfert de données Jeweller

Jeweller est un protocole de transfert de données sans fil qui assure une communication bidirectionnelle rapide et fiable entre la centrale et les dispositifs. Le module utilise **Jeweller** pour transmettre des commandes, des alarmes et des événements.

En savoir plus

Transmission d'événements au centre de télésurveillance

Le système de sécurité Ajax peut transmettre des alarmes à la fois à l'application Ajax PRO Desktop et au centre de surveillance aux formats **SurGard (Contact ID)**, **SIA (DC-09)**, **ADEMCO 685** et d'autres protocoles.

EN54 I/O Module (2X2) Jeweller peut transmettre les événements suivants :

1. Défaut du module.
2. Alarme/récupération du bouton anti-sabotage.
3. Événements et alarmes des dispositifs d'entrée connectés.
4. Perte/rétablissement de la communication entre EN54 I/O Module (2X2) Jeweller, les dispositifs d'entrée connectés et la centrale d'alarme incendie.
5. Court-circuit ou endommagement de la ligne reliant les dispositifs d'entrée tiers au EN54 I/O Module (2X2) Jeweller (pour les connexions EOL).

Lorsqu'une alarme est reçue, l'opérateur du centre de surveillance sait précisément ce qui s'est passé et où. L'adressage des dispositifs Ajax permet d'envoyer des événements au Ajax PRO Desktop ou aux logiciels de surveillance, y compris le type de dispositif, son nom, la zone d'incendie, la pièce virtuelle et la description de l'emplacement. Veuillez noter que la liste des paramètres transmis peut varier en fonction du

logiciel de surveillance et du protocole de communication sélectionné pour le centre de télésurveillance.



Vous pouvez trouver l'ID du dispositif et le numéro de zone dans les états du dispositif.

Sélection de l'emplacement

Respectez les réglementations locales en matière de sécurité incendie lors de la sélection du site d'installation du module.

Il est conseillé de choisir un lieu d'installation où le EN54 I/O Module (2X2) Jeweller est caché des regards indiscrets : par exemple, dans un local de stockage. Cela permettra de réduire le risque de sabotage du système. Veuillez noter que le dispositif est destiné à être installé à l'intérieur uniquement.

Lorsque vous choisissez l'endroit où installer votre EN54 I/O Module (2X2) Jeweller, tenez compte des paramètres qui affectent son fonctionnement :

- Intensité du signal Jeweller.

Prenez en compte les recommandations relatives au placement lors de la conception d'un projet de système. Seuls des spécialistes peuvent concevoir et installer des systèmes Ajax. Une liste des partenaires officiels autorisés d'Ajax est disponible ici.

Intensité du signal

Le niveau du signal est déterminé par le nombre de paquets de données non livrés ou endommagés sur une période de temps donnée. L'icône ||| dans l'onglet **Dispositifs**  dans les applications Ajax indique l'intensité du signal :

- **trois barres** – excellente intensité du signal ;

- **deux barres** – bonne intensité du signal ;
- **une barre** – intensité du signal faible, le fonctionnement stable n'est pas garanti ;
- **icône barrée** – pas de signal.

Notez que si l'intensité du signal est excellente, l'appareil peut ajuster automatiquement la puissance de transmission radio pour réduire la consommation d'énergie et les interférences radio.



Effectuez le test d'intensité du signal Jeweller avant l'installation finale. Le test vérifie l'intensité du signal à la puissance de transmission maximale de l'appareil. Le dispositif est conforme aux exigences de la norme EN 54, l'intensité du signal entre le dispositif et la centrale d'alarme incendie doit être de trois barres.

Si le test montre l'intensité du signal d'une ou zéro barre, nous ne garantissons pas que le module fonctionnera de manière stable. Envisagez de déplacer le module, car le fait d'ajuster sa position, même de 20 cm, ou de changer son orientation par rapport à la centrale peut améliorer de manière significative l'intensité du signal. Si le signal reste faible ou instable après le déplacement, envisagez d'utiliser un [prolongateur de portée du signal radio Ajax](#).

Reportez-vous à la section [Test de fonctionnalité du module](#) pour savoir comment exécuter le test d'intensité du signal Jeweller.

Quel est le test d'intensité du signal Jeweller

N'installez pas le module

1. Dans les endroits où la température et l'humidité dépassent les limites autorisées. Cela pourrait endommager le module.
2. Dans les endroits où la puissance du signal Jeweller est faible ou instable. Cela pourrait entraîner la perte de connexion avec la centrale.
3. À l'extérieur.

4. A moins de 1 m de la centrale ou d'un prolongateur de portée du signal radio.

Préparer l'installation

Gestion des câbles

Lors de la préparation de la pose des câbles, vérifiez les réglementations en matière d'électricité et de sécurité incendie en vigueur dans votre région. Suivez scrupuleusement ces normes et réglementations.

Spécifications de câbles pour les dispositifs d'entrée et de sortie

Nous recommandons d'utiliser des câbles résistant à l'incendie qui sont conformes aux règlements de sécurité incendie applicables dans votre région.

Des fils avec une section de conducteur de 0,4 à 2,5 mm² (21–13 AWG) peuvent être connectés aux bornes du module.

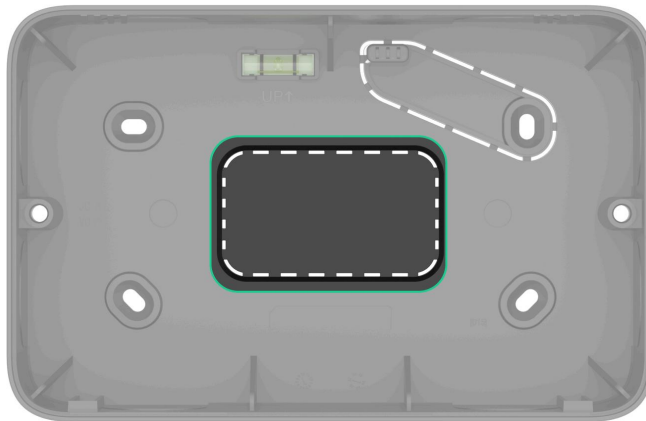
La longueur maximale de câble pour connecter des dispositifs tiers au EN54 I/O Module (2X2) Jeweller est de **100 m** si 2×1,5 mm² (16 AWG) câble résistant au feu est utilisé. Cependant, la longueur maximale peut varier en fonction du type de câble et des exigences du fabricant de dispositifs tiers.

Pour vérifier les exigences spécifiques du câblage, reportez-vous au manuel de l'utilisateur de l'appareil qui sera connecté au module.

Acheminement des câbles

Le boîtier du EN54 I/O Module (2X2) Jeweller permet de faire passer les fils par l'arrière, le côté, le haut ou le bas.

Pour acheminer le câble depuis la partie arrière, vous pouvez utiliser l'orifice central mis en évidence sur l'image.



Pour acheminer le câblage par le côté, le haut ou le bas, vous pouvez percer des trous en suivant les découpes sur le boîtier du module, en tenant compte de la taille des presse-étoupes. Deux cavités se trouvent de chaque côté du module. Nous recommandons l'utilisation d'une scie-cloche pour plastique jusqu'à Ø20 mm.

0:00 / 0:05

Il faut également tenir compte du fait que le couvercle avant du module peut être tourné de 180° pendant l'installation.

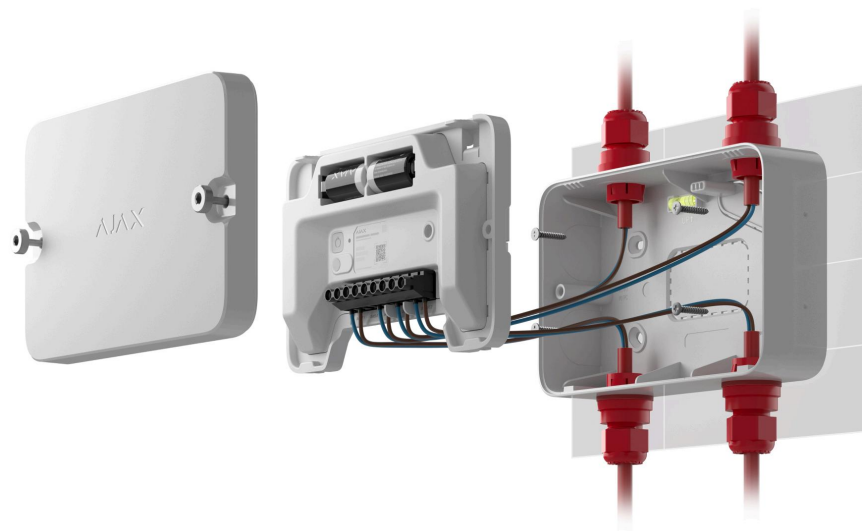
0:00 / 0:07

Préparation des câbles pour la connexion

Retirez la couche isolante du câble et dénudez le câble avec une pince à dénuder. Les extrémités des fils insérés dans les bornes du dispositif doivent être étamées ou serties avec un manchon. Cela garantit une connexion fiable et protège le conducteur de l'oxydation.

Pour vérifier les exigences spécifiques de préparation du câblage, reportez-vous au manuel de l'utilisateur du dispositif qui sera connecté au EN54 I/O Module (2X2) Jeweller. Respectez ces exigences pour garantir un fonctionnement stable du dispositif.

Installation



Avant d'installer votre EN54 I/O Module (2X2) Jeweller, assurez-vous que vous avez choisi l'emplacement optimal et qu'il est conforme aux directives de ce manuel.

Pour installer le module :

1. Débranchez les câbles que vous allez connecter au EN54 I/O Module (2X2) Jeweller.
2. Dévissez le couvercle avant du module et retirez-le.
3. Retirez le module de son boîtier en appuyant sur les loquets résistants vers le bas et en tirant le module.
4. Préparez les orifices pour l'acheminement des câbles dans le boîtier. Reportez-vous à la section [Acheminement des câbles](#) pour connaître toutes les options.
5. Insérez les presse-étoupes dans les orifices préparés du boîtier du module, si nécessaire.
6. Faites passer les câbles dans le boîtier du module par les orifices réalisés.
7. En utilisant tous les points de fixation, fixez le boîtier du module sur la surface du site d'installation sélectionné à l'aide des vis fournies. L'un de ces points se trouve dans la partie perforée au-dessus du bouton

anti-sabotage et est nécessaire pour qu'il se déclenche si quelqu'un tente de détacher le module.

8. Connectez les fils aux bornes du dispositif tiers et aux bornes du module correspondant. Le schéma de câblage peut être trouvé dans le manuel d'utilisation fourni par le fabricant du dispositif filaire. Assurez-vous que la polarité et l'ordre de connexion des fils sont corrects. Fixez fermement le câble aux bornes.



Avant de connecter le dispositif au EN54 I/O Module (2X2) Jeweller, lisez attentivement les instructions du fabricant.

9. Installez le module dans le boîtier. Poussez légèrement chaque verrou jusqu'à ce qu'il soit solidement fixé au boîtier.
10. Ajoutez EN54 I/O Module (2X2) Jeweller à la centrale d'alarme incendie.
11. Installez le couvercle avant sur le module et fixez-le avec les vis fournies. Le couvercle avant peut être tourné de 180° lors de l'installation.
12. Allumez l'alimentation des dispositifs câblés si nécessaire.
13. Ajoutez des dispositifs d'entrée et de sortie câblés au système.
14. Exécutez les tests de fonctionnalité du module.

Ajout au système



La centrale et le dispositif doivent fonctionner à la même fréquence radio, sinon ils sont incompatibles. La gamme de radiofréquences du dispositif peut varier selon la région. Nous recommandons d'acheter et d'utiliser des dispositifs Ajax dans le même pays. Vous pouvez vérifier la gamme des fréquences radio opérationnelles auprès du service d'assistance technique.

Avant d'ajouter le module

1. Installez l'application Ajax.
2. Connectez-vous à votre compte ou créez-en un nouveau.
3. Sélectionnez un espace ou créez-en un nouveau.
4. Ajoutez au moins une pièce virtuelle.
5. Ajouter une centrale d'alarme incendie compatible à l'espace.
Assurez-vous que la centrale est allumée et qu'elle dispose d'un accès Internet via Ethernet, Wi-Fi et/ou réseau mobile.
6. Vérifiez les états dans l'application Ajax pour vous assurer que l'espace est désarmé et que la centrale ne démarre pas de mise à jour.



Seul un PRO ou un administrateur disposant des droits de configuration du système peut ajouter un dispositif à l'ECS.

Types de comptes et leurs droits

L'ajout du module à la centrale d'alarme incendie

1. Ouvrez l'application Ajax. Sélectionnez un espace auquel vous souhaitez ajouter le dispositif.
2. Allez dans l'onglet **Dispositifs**  et appuyez sur **Ajouter un dispositif**.
3. Scannez le QR code ou saisissez manuellement l'ID du dispositif. Le QR code avec l'identifiant est placé sur le dispositif sous le couvercle avant. Il est également reproduit sur l'emballage du dispositif.



4. Attribuez un nom au dispositif.
5. Sélectionnez une zone d'incendie et une pièce virtuelle.
6. Si nécessaire, spécifiez l'emplacement du dispositif dans le champ **Location**.
7. Appuyez sur **Ajouter un dispositif** et le compte à rebours commencera.
8. Allumez le dispositif en maintenant le bouton d'alimentation pendant 3 secondes.



Une fois ajouté à la centrale, le dispositif apparaîtra dans la liste des dispositifs de la centrale d'alarme incendie dans l'application Ajax. L'intervalle de mise à jour de l'état du dispositif dépend des paramètres **Jeweller** et est de 36 secondes par défaut.

Si la connexion échoue, réessayez dans 5 secondes. Si le nombre maximum de dispositifs a déjà été ajouté à la centrale, une notification

d'erreur apparaîtra lorsque vous essayez d'ajouter plus.



EN54 I/O Module (2X2) Jeweller fonctionne avec une seule centrale. Lorsqu'il est connecté à une nouvelle centrale, le module cesse d'envoyer des événements à l'ancienne. Une fois le module ajouté à une nouvelle centrale, il ne sera pas automatiquement supprimé de la liste des dispositifs de l'ancienne centrale. Cela doit être fait manuellement dans l'application Ajax.

L'ajout d'un dispositif d'entrée filaire connecté



Dans un système Ajax, chaque appareil connecté au EN54 I/O Module (2X2) Jeweller occupe un emplacement dans la limite des dispositifs de la centrale.

1. Dans l'application Ajax, allez dans l'onglet **Dispositifs** .
2. Trouvez **EN54 I/O Module (2X2) Jeweller** dans la liste.
3. Sélectionnez **Dispositifs** sous l'icône du module.
4. Appuyez sur **Ajouter un dispositif**.
5. Attribuez un nom au dispositif.
6. Sélectionnez l'entrée filaire à laquelle le dispositif est physiquement connecté.
7. Sélectionnez une zone d'incendie et une pièce virtuelle.
8. Si nécessaire, spécifiez l'emplacement du dispositif dans le champ **Location**.
9. Appuyez sur **Ajouter un dispositif**. Le dispositif sera ajouté dans les 30 secondes.



L'intervalle de mise à jour de l'état du dispositif dépend des paramètres Jeweller ; la valeur par défaut est de 36 secondes.

Si la tentative de connexion échoue, vérifiez que la connexion câblée soit correctement configurée avant de réessayer. Si le nombre maximum de dispositifs a déjà été ajouté à la centrale, une notification d'erreur apparaîtra lorsque vous essayez d'ajouter un autre dispositif.

L'ajout d'un dispositif de sortie filaire connecté

Pour ajouter le dispositif de sortie câblé au module, activez ce dispositif dans les paramètres du module.

1. Allez dans l'onglet **Dispositifs** .
2. Sélectionnez **EN54 I/O Module (2X2) Jeweller** dans la liste.
3. Allez dans **Paramètres** .
4. Sélectionnez la sortie relais à laquelle le dispositif est physiquement connecté.
5. Attribuez un nom au dispositif.
6. Spécifiez le type du dispositif connecté à la sortie.
7. Configurez les paramètres de sortie relais requis.
8. Appuyez sur **Enregistrer** pour sauvegarder les paramètres.

Test de fonctionnalité du module

Le système de sécurité Ajax propose plusieurs types de tests pour vous aider à choisir le bon endroit pour installer les dispositifs. Pour EN54 I/O Module (2X2) Jeweller, le test suivant est disponible :

- Test d'intensité du signal Jeweller – pour déterminer l'intensité du signal et sa stabilité entre la centrale (ou le prolongateur de portée du signal radio) et le dispositif via le protocole de transfert de données Jeweller sans fil sur le lieu d'installation du dispositif.

Contrôle via l'application

Dans les applications Ajax, un utilisateur peut allumer et éteindre des appareils électriques connectés à un circuit électrique contrôlé par les sorties relais de EN54 I/O Module (2X2) Jeweller . Activez/désactivez l'interrupteur de sortie relais dans le champ EN54 I/O Module (2X2) Jeweller de l'onglet **Dispositifs**  – l'état de sortie relais passera à l'opposé et l'appareil électrique connecté s'allumera ou s'éteindra.

Un contrôle rapide des dispositifs d'automatisation est également disponible dans le menu **Automatisation**. Vous pouvez ouvrir le menu dans les applications Ajax :

1. Allez dans l'onglet **Contrôle** .
2. Balayez vers le haut.
3. Gérez les dispositifs nécessaires.
4. Balayez vers le bas pour revenir à l'onglet **Contrôle** .

Icônes

Les icônes dans une application Ajax affichent certains des états de EN54 I/O Module (2X2) Jeweller. Vous pouvez vérifier les icônes dans l'onglet **Dispositifs** .

Icônes du module

Icône	Signification
	Intensité du signal Jeweller. Affiche l'intensité du signal entre la centrale et le dispositif. La valeur recommandée est de 3 barres. En savoir plus
	Niveau de charge de batterie du dispositif. En savoir plus

	Le dispositif fonctionne via le prolongateur de portée du signal radio. <u>En savoir plus</u>
	Le module est en cours de test.
	EN54 I/O Module (2X2) Jeweller a un défaut. La liste des défauts est disponible dans les <u>états du module</u>.
	EN54 I/O Module (2X2) Jeweller est désactivé.
	Le dispositif a perdu la connexion à la centrale, ou la centrale a perdu la connexion au serveur Ajax Cloud.
	Le dispositif n'a pas été transféré à la nouvelle centrale. <u>En savoir plus</u>

Icônes des dispositifs connectés

Icône	Signification
	Le dispositif connecté a détecté un incendie.
	Le dispositif connecté est en cours de test.
	Le dispositif d'entrée connecté présente un défaut. La liste des défauts est disponible dans les <u>états des dispositifs d'entrée connectés</u> .
	Le dispositif d'entrée connecté est désactivé.

États

États du module

Les états comprennent des informations sur le module et ses paramètres de fonctionnement. Vous pouvez trouver les états de EN54 I/O Module (2X2) Jeweller dans les applications Ajax :

1. Allez dans l'onglet **Dispositifs** .

2. Sélectionnez **EN54 I/O Module (2X2) Jeweller** dans la liste.

Paramètre	Signification
Défaut	Le module a un défaut. Un clic sur ⓘ ouvre une liste de défauts du EN54 I/O Module (2X2) Jeweller. Ce champ s'affiche si un dysfonctionnement est détecté.
Désactivé	Le module ou certaines de ses fonctions sont désactivés. Il ne répond pas à l'alarme et ne notifie pas les utilisateurs et le centre de surveillance. Un clic sur ⓘ ouvre une liste des fonctions désactivées du module. Le champ n'est affiché que si le module est totalement ou partiellement désactivé.
Température	Température du module. Elle est mesurée par le module EN54 I/O Module (2X2) Jeweller et varie en fonction de la température ambiante.
Intensité du signal Jeweller	Intensité du signal Jeweller entre le module et la centrale (ou le prolongateur de portée). La valeur recommandée est de 3 barres. Jeweller est un protocole pour transmettre des commandes, des événements et des alarmes.
Connexion via Jeweller	État de la connexion via le canal Jeweller entre le module et la centrale (ou le prolongateur de portée) :

	• En ligne – le module est connecté à la centrale ou (au prolongateur de portée). État normal. • Hors ligne – le module n'est pas connecté à la centrale (ou au prolongateur de portée). Vérifiez la connexion du module.
Range extender name	État de la connexion entre le module et le <u>prolongateur de portée du signal radio</u>. • En ligne – le module est connecté au prolongateur de portée. • Hors ligne – le module n'est pas connecté au prolongateur de portée. Ce champ est affiché si le module fonctionne via un prolongateur de portée de signal radio.
Charge de la batterie	Niveau de charge de batterie du module. Deux états sont disponibles : • OK. • Batterie faible. Lorsque les batteries doivent être remplacées, les utilisateurs et l'entreprise de surveillance recevront des notifications appropriées. <u>En savoir plus</u>
Couvercle	État du bouton anti-sabotage qui se déclenche lorsque le module est détaché de la surface ou que l'intégrité du boîtier est compromise : • Fermé – le module est installé sur son panneau de montage. L'état normal du boîtier.

	• Couvercle avant ouvert – l'intégrité du couvercle avant du boîtier est compromise. • Détaché de la surface – le module est retiré du panneau de montage. • Détaché de la surface et couvercle avant ouvert – le module est retiré du panneau de montage et l'intégrité du boîtier a été compromise. <u>En savoir plus</u>
État du relais	Statut des relais : • Activé – les contacts du relais sont fermés. L'appareil électrique connecté est alimenté. • Non activé – les contacts du relais sont ouverts. Le dispositif électrique connecté n'est pas alimenté. Ce statut est affiché pour chaque relais. Si le relais n'est pas configuré, son statut n'est pas affiché, et le relais n'est pas affiché dans la liste des modules et le menu <u>d'Automatisation</u>.
Zone d'incendie	Numéro et nom de la zone d'incendie à laquelle le module est assigné.
Pièce	Le nom de la pièce à laquelle le module est assigné.
Lieu	Description détaillée de l'emplacement du module.
Firmware	Version du firmware du module.
ID du dispositif	L'ID du module EN54 I/O Module (2X2) Jeweller. Il est également disponible sur le module derrière le couvercle avant et sur son emballage.
Dispositif n°	Numéro de la boucle (zone) du dispositif.

État des dispositifs d'entrée connectés

Les états comprennent des informations sur les dispositifs d'entrée et leurs paramètres de fonctionnement. Vous pouvez trouver les états des dispositifs connectés au EN54 I/O Module (2X2) Jeweller dans les applications Ajax :

1. Allez dans l'onglet **Dispositifs** .
2. Trouvez **EN54 I/O Module (2X2) Jeweller** dans la liste.
3. Sélectionnez **Dispositifs** sous l'icône du EN54 I/O Module (2X2) Jeweller.
4. Sélectionnez le dispositif dans la liste.

Paramètre	Signification
Alarme	Le dispositif filaire a détecté un incendie. Un clic sur ⓘ permet d'obtenir des informations détaillées sur l'emplacement de l'incendie. Ce champ s'affiche uniquement si un incendie est détecté.
Défaut	Le dispositif filaire a un défaut. Un clic sur ⓘ ouvre la liste les défauts du dispositif filaire connecté. Ce champ s'affiche si un dysfonctionnement est détecté.
Désactivé	Le dispositif filaire est désactivé. Un clic sur ⓘ ouvre une liste des fonctions désactivées du dispositif filaire connecté. Le champ s'affiche uniquement si le dispositif câblé est désactivé.

État de la connexion du module I/O	L'état de la connexion sur la ligne entre le EN54 I/O Module (2X2) Jeweller et le dispositif filaire connecté : • En ligne — le dispositif est connecté au module. État normal. • Hors ligne — le dispositif n'est pas connecté au module. Vérifiez la connexion du dispositif.
Type de l'événement	État du capteur du dispositif filaire connecté : • Non détecté — le dispositif connecté fonctionne normalement. • Détectés — le dispositif connecté est déclenché en fonction du type d'événement défini. Le nombre de champs de Type d'événement correspond au nombre de capteurs pour un dispositif câblé et dépend du réglage de Type d'entrée.
Zone d'incendie	Numéro et nom de la zone d'incendie à laquelle un dispositif filaire est assigné.
Pièce	Le nom de la pièce à laquelle le dispositif est assigné.
Lieu	Description détaillée de l'emplacement du dispositif.
Entrée de fil	Numéro de la zone de EN54 I/O Module (2X2) Jeweller à laquelle un dispositif filaire est connecté.
Dispositif n°	Numéro de la boucle (zone) du dispositif.

Paramètres

Paramètres du module

Pour changer les paramètres du module EN54 I/O Module (2X2) Jeweller, dans une application Ajax :

1. Allez dans l'onglet **Dispositifs** .
2. Sélectionnez **EN54 I/O Module (2X2) Jeweller** dans la liste.
3. Allez dans **Paramètres** .
4. Configurer les paramètres requis.
5. Cliquez sur **Retour** pour enregistrer les paramètres.

Paramètre	Signification
Nom	Nom du module. Il est affiché dans la liste des dispositifs de la centrale, dans le texte SMS et dans les notifications du flux d'événements. Pour modifier le nom, cliquez sur le champ de texte. Le nom peut contenir 24 caractères cyrilliques ou 12 caractères latins.
Zone d'incendie	Sélection de la zone d'incendie à laquelle EN54 I/O Module (2X2) Jeweller est assigné. La zone d'incendie est affichée dans le texte des SMS et les notifications dans l'historique des événements.
Pièce	Sélection de la pièce virtuelle à laquelle EN54 I/O Module (2X2) Jeweller est assignée. Le nom de la pièce est affiché dans le texte des SMS et les notifications dans le flux d'événement.

Lieu	Description détaillée de l'emplacement du dispositif. Il est affiché à côté du nom de la pièce dans les notifications de l'historique des événements. Le texte de l'emplacement peut contenir jusqu'à 24 caractères latins ou cyrilliques.
Sorties relais	Ouvre le menu des paramètres de la sortie relais correspondante. <u>En savoir plus</u>
Notifier l'état du couvercle	Sélection du moment de réception des notifications sur l'état du couvercle : • Lorsque le couvercle est ouvert — le bouton anti-sabotage se déclenche lorsque quelqu'un tente de retirer le couvercle de l'appareil. • Lorsqu'un dispositif est détaché — le bouton anti-sabotage arrière se déclenche lorsqu'une personne tente de détacher le dispositif de la surface.
Test d'intensité du signal Jeweller	Bascule le dispositif en mode test d'intensité du signal Jeweller. Le test permet de vérifier l'intensité du signal entre la centrale (ou le prolongateur de portée du signal radio) et le dispositif via le protocole de transfert de données sans fil Jeweller, afin de sélectionner le site d'installation optimal. <u>En savoir plus</u>
Désactivation du dispositif	L'option vous permet de désactiver les sorties du dispositif. Le dispositif reste dans le système mais n'active pas la sortie désactivée en réponse à un déclencheur.

Manuel de l'utilisateur	Ouvre le manuel d'utilisation du EN54 I/O Module (2X2) Jeweller dans une application Ajax.
Dissocier le dispositif	Dissocie le module, le déconnecte de la centrale, et supprime ses paramètres.

Réglages de la sortie relais

Paramètre	Signification
Dispositif de sortie	Sélection de type du dispositif connecté à la sortie : • Aucun dispositif – aucun dispositif n'est connecté à cette sortie. • Relais – utilisé pour contrôler des équipements tels que des serrures électriques, des volets roulants ou des portails et éclairages automatiques.
Nom	Nom de la sortie relais. Il est affiché dans les paramètres du module et dans le texte SMS et dans les notifications de l'Historique des événements. Pour changer le nom de la sortie, appuyez sur le champ de texte. Le nom peut contenir 24 caractères cyrilliques ou 12 caractères latins.
État du contact	Sélection de l'état normal des contacts du relais : • Normalement fermé – les contacts du relais sont fermés dans l'état normal. L'appareil électrique connecté est alimenté.

	• Normalement ouvert – les contacts du relais sont ouverts dans l'état normal. Le dispositif électrique connecté n'est pas alimenté.
Mode de sécurité	Lorsque ce mode est activé, le module active automatiquement les appareils connectés en cas de défaillance (le module est hors ligne, déchargé ou en cas de dysfonctionnement). Les dispositifs restent activés jusqu'à ce que le défaut soit résolu.

Paramètres des dispositifs d'entrée connectés

Pour modifier les paramètres du dispositif connecté, dans l'application Ajax :

1. Allez dans l'onglet **Dispositifs** .
2. Trouvez **EN54 I/O Module (2X2) Jeweller** dans la liste.
3. Sélectionnez **Dispositifs** sous l'icône du EN54 I/O Module (2X2) Jeweller.
4. Sélectionnez le dispositif dans la liste.
5. Allez dans **Paramètres** .
6. Configurer les paramètres requis.
7. Cliquez sur **Retour** pour enregistrer les paramètres.



La liste des paramètres du dispositif d'entrée filaire change en fonction du paramètre de **Type d'entrée** (Sans EOL, EOL, 2EOL, 3EOL).

Sans EOL EOL/2EOL/3EOL

Paramètre	Signification
Nom	Nom du dispositif filaire. Il est affiché dans la liste des dispositifs de la centrale, dans le texte SMS et dans les notifications du flux d'événements. Pour modifier le nom, cliquez sur le champ de texte. Le nom peut contenir 24 caractères cyrilliques ou 12 caractères latins.
Zone d'incendie	Sélection de la zone d'incendie à laquelle le dispositif d'entrée filaire est assigné. La zone d'incendie est affichée dans le texte des SMS et les notifications dans l'historique des événements.
Pièce	Sélection de la pièce virtuelle à laquelle le dispositif est assigné. Le nom de la pièce est affiché dans le texte des SMS et les notifications dans le flux d'événement.
Lieu	Description détaillée de l'emplacement du dispositif. Il est affiché à côté du nom de la pièce dans les notifications de l'historique des événements. Le texte de l'emplacement peut contenir jusqu'à 24 caractères latins ou cyrilliques.

Type d'entrée	Sélection du type de connexion d'un dispositif tiers d'entrée : • Sans EOL • EOL • 2EOL • 3EOL
Sensor 1	Sélection des paramètres Type d'événement et État par défaut pour le Sensor 1. L'option Type d'événement permet de sélectionner le type d'événement pour le capteur du dispositif filaire transmis au système incendie. L'option État par défaut permet de sélectionner l'état de contact normal du dispositif connecté : • Normalement fermé • Normalement ouvert
Durée minimale de l'impulsion	Durée minimale de l'impulsion du dispositif requise pour la détection d'une alarme : • 300 millisecondes • 600 millisecondes • 1200 millisecondes Une alarme sera activée si l'impulsion provenant du dispositif dure plus longtemps que ce qui est spécifié dans ce paramètre. Cela peut être utilisé pour filtrer les déclenchements intempestifs.
Désactivation du dispositif	L'option permet de désactiver complètement le dispositif filaire connecté à l'entrée du module.

	Le dispositif reste dans le système mais ne détecte pas d'incendie ni ne déclenche d'alarme.
Dissocier le dispositif	Démontage du dispositif, déconnexion de celui-ci du module et de la centrale, et suppression de ses paramètres.

Indication

L'indicateur LED du EN54 I/O Module (2X2) Jeweller peut s'allumer en vert en fonction de l'état du dispositif.

Événement	Indication	Remarque
Mise en marche du dispositif	S'allume pendant environ 0,5 s.	Indication lors de l'appui sur le bouton d'alimentation.
Mise en marche du dispositif qui n'a pas été ajouté à la centrale	S'allume pendant environ 0.5 s, puis clignote 6 fois.	Indication lors de l'appui sur le bouton d'alimentation.
Mise en arrêt du dispositif	S'allume jusqu'à ce que le dispositif soit éteint.	Indication lors de l'appui sur le bouton d'alimentation.
Le dispositif est ajouté à la centrale	La LED est allumée en permanence.	L'indication s'éteint une fois que le dispositif est ajouté à la centrale.
Le dispositif est supprimé de la centrale	Clignote 6 fois pendant 2 s, puis s'allume pendant environ 0,5 s.	Une fois retiré, le dispositif s'éteint automatiquement.
Le bouton anti-sabotage est déclenché	S'allume pendant environ 1 s.	
Exécution du test d'intensité du signal Jeweller	L'indication dépend de l'intensité du signal : • 3 barres – la LED s'allume pendant environ 0,6 s et s'éteint très brièvement ;	

	• 2 barres – la LED s’allume pendant environ 0,1 s et s’éteint brièvement ; • 1 barre – la LED s’allume pendant environ 0,15 s et s’éteint pendant environ 0,5 s ; • 0 barre – la LED s’allume très brièvement et s’éteint pendant environ 1,4 s.	
Les batteries sont complètement déchargées	Clignote en continu pendant 30 s.	La batterie doit être remplacée. Une fois que la LED arrête de clignoter, le dispositif s’éteindra.
Il y a un défaut matériel du dispositif	S’allume pendant environ 1 s toutes les 4 s.	Le dispositif a besoin d’être entretenu ; contactez notre <u>Service d’assistance technique.</u>

Défauts

Lorsque un défaut du module EN54 I/O Module (2X2) Jeweller est détecté, une application Ajax affiche un compteur de défauts sur l’icône du dispositif. Tous les défauts sont indiqués dans les états du module et les états des périphériques d’entrée connectés. Les champs présentant des dysfonctionnements sont mis en évidence en jaune. De plus, les défauts sont affichés dans l’onglet **Contrôle** de l’écran de la centrale d’alarme incendie. Plus de détails sur le défaut peuvent être trouvés dans les onglets **Centre d’événements** ou **Zones d’incendie** de la centrale.

Un défaut du module EN54 I/O Module (2X2) Jeweller est affiché si :

- Le boîtier du module est ouvert ou détaché de la surface (le bouton anti-sabotage est déclenché).
- Pas de connexion avec la centrale ou le prolongateur de portée du signal radio via Jeweller.
- La batterie du module est faible.
- Le module est défectueux et ne peut pas contrôler le relais.

Un défaut du dispositif d'entrée connecté est affiché si :

- La connexion filaire au module est perdue ou court-circuitée (pour les connexions EOL).
- Le bouton anti-sabotage du dispositif connecté est déclenché (pour les connexions EOL).
- Un défaut du dispositif connecté a été détecté (pour les connexions EOL).
- Il y a une erreur de résistance (pour les connexions EOL).
- Le blindage des fils du dispositif d'entrée est endommagé ou court-circuité (si la **surveillance de blindage** est activée).

Maintenance

Vérifiez régulièrement le fonctionnement du module.

Les batteries préinstallées assurent jusqu'à 5 ans de durée de vie de la batterie du module avec les paramètres standard du Jeweller (la période d'interrogation est de 36 secondes). Le système enverra une notification appropriée si les batteries du module sont presque épuisées.

Nous vous recommandons de remplacer les batteries dès que vous recevez la notification. Il est conseillé d'utiliser des batteries au lithium, car elles ont une grande capacité et sont moins sensibles aux variations de température.



Veillez à installer les batteries en respectant la polarité. La polarité est indiquée à l'intérieur du boîtier sous les batteries. Après avoir remplacé les batteries, exécutez le test de fonctionnalité pour vous assurer que le module fonctionne correctement.

Combien de temps les appareils Ajax fonctionnent-ils sur batterie, et qu'est-ce qui affecte cette durée

Spécifications techniques

Toutes les caractéristiques techniques

Conformité aux normes

Garantie

La garantie des produits de la Limited Liability Company « Ajax Systems Manufacturing » est valable pendant 2 ans à compter de la date d'achat.

Si le dispositif ne fonctionne pas correctement, nous vous recommandons de contacter d'abord le service d'assistance, car dans la plupart des cas, les problèmes techniques peuvent être résolus à distance.

Obligations de garantie

Accord d'utilisation

Contacter l'assistance technique :

- e-mail
- Telegram

Fabriqué par « AS Manufacturing » LLC

